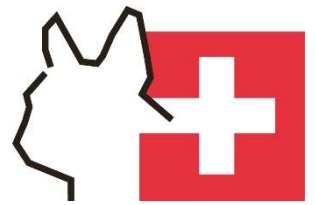


Mitgliederbeiträge des SKFB 2023 Cotisations pour membres du CSBF 2023

A.1 Mitglieder-Jahresbeitrag (inkl. Abonnement «HUNDE» Inland CHF 35.00, SKG Mitgliedschaft CHF 15.00/ Mitglied, Einlage 5% des Jahresbeitrages in den Gesundheitsfonds nach Bedarf / Anwendung gemäss Reglement) <i>Cotisation annuelle pour membres avec abonnement „Info Chien“ en Suisse CHF 49.00, adhésion SCS CHF 15.00/membre, versement de 5% de la cotisation annuelle au fonds de santé si nécessaire / application selon le règlement)</i>	CHF 120.00
A.2 Jahresbeitrag Firmen <i>Cotisation annuelle pour entreprises</i>	CHF 120.00
A.3 Jahresbeitrag Anschlussmitglieder, Mitglieder über 16 Jahre im gleichen Haushalt, (ohne Abo „Hunde“, inkl. SKG Mitgliedschaft CHF 15.00, 5% vom Jahresbeitrag in den Gesundheitsfonds) <i>Cotisation annuelle membres actifs-associés, membres plus de 16 ans habitant sous le même toit (sans abonnement „Info Chien“, incl. adhésion SCS CHF 15.00, 5% de la cotisation annuelle dans le Fonds de santé)</i>	CHF 60.00
A.4 Jahresbeitrag für Personen, die bereits in einer anderen Sektion Mitglied sind, (ohne Abo „Hunde“, inkl. SKG Mitgliedschaft CHF 15.00, 5% vom Jahresbeitrag in den Gesundheitsfonds) <i>Cotisation annuelle pour personnes qui sont déjà membre dans une autre section (sans abonnement „Info Chien“, incl. adhésion SCS CHF 15.00, 5% de la cotisation annuelle dans le Fonds de santé)</i>	CHF 60.00
A.5 Mitglieder-Jahresbeitrag bei Eintritt ab dem 01.11. <i>Cotisation annuelle lors de l'entrée dès le 01.11</i>	CHF 00.00
A.6 Mitglieder-Jahresbeitrag Vorstandsmitglieder während Amtszeit <i>Cotisation annuelle pour membres du comité pendant la durée du mandat</i>	CHF 00.00
A.7 Kinder unter 16 Jahren (nicht stimmberechtigt, ohne Mitgliedschaft SKG) <i>Enfants de moins de 16 ans (sans droit de vote, sans adhésion SCS)</i>	CHF 00.00
A.8 Veteranen bis 2020 und Ehrenmitglieder <i>Vétérans jusqu'en 2020 et membres d'honneur</i>	CHF 00.00
A.9 Veteranen ab 2021 (mit Abo „Hunde“, inkl. SKG Mitgliedschaft CHF 15.00) <i>Vétérans à partir de 2021 (avec abonnement „Info Chien“ et adhésion SCS CHF 15.00)</i>	CHF 50.00
A.10 Veteranen-Anschlussmitglieder ab 2021 (ohne Abo „Hunde“, inkl. SKG Mitgliedschaft CHF 15.00) <i>Vétérans membres associés (sans abonnement „Info Chien“ mais avec adhésion SCS CHF 15.00)</i>	CHF 15.00

**Das Abonnement der Zeitschrift «HUNDE» oder «INFO CHIENS» ist für
Klubmitglieder obligatorisch
L'abonnement «HUNDE» ou «INFO CHIENS» est obligatoire pour les membres**



B Gutschriften Mitgliederwerbung
Crédits recrutement de membres

B.1 Vermittlungsgutschrift pro neuem Mitglied CHF 10.00
Crédit par nouveau membre recruté

- ° Der Vorstand überprüft jährlich die Notwendigkeit des Bonussystems.
Le Comité examine chaque année la nécessité du système.
- ° Der Bonus wird erst gutgeschrieben, wenn das Neumitglied die Jahresgebühr beglichen hat.
Die Gutschrift wird in der Mitgliedrechnung des folgenden Jahres berücksichtigt.
Le bonus n'est versé que si le nouveau membre a réglé sa cotisation annuelle.
Le décompte se fait sur la facture de la cotisation ordinaire de l'année suivante.